

## Jude 12-13 mws

### V. 12

ἀγάπαις

a common meal eaten by early Christians in connection with their worship, for the purpose of fostering and expressing mutual affection and concern, fellowship meal, a love-feast  
a special type of communal meal having particular significance for early Christians as an expression of their mutual affection and concern, fellowship meal, ‘they are like dirty spots in your fellowship meals, for they feast together shamelessly’

σπιλάδες

that which soils or discolors, spot, stain

that which constitutes an unwanted spot or stain upon something, spot, stain, ‘they are like dirty spots on your fellowship meals’ cf. Eph. 5:27

or

a rocky hazard hidden by waves, a rock washed by the sea, a (hidden) reef

a rock over which the sea washes, reef, hidden rock, metaphorically of ungodly people who wreck the lives of others before danger is suspected hidden danger

an unrecognized source of danger or peril, unseen danger, hidden danger, ‘these are the hidden dangers in your fellowship meals’

συνευωχούμενοι

PM/PdepPtcpMPN fr. συνευωχομαι

feast together

to join with others in eating elaborate meals or banquets, to feast together, ‘they are like dirty spots in your fellowship meals, for they feast together shamelessly,

ἀφόβως

pertaining to being without fear of what might happen, fearlessly

pertaining to being without reverence or awe for God, without reverence, shamelessly,

‘carousing without reverence for God’ or ‘carrying on shamelessly’

pertaining to disgraceful behavior which shows no regard or fear for social sanctions,

disgracefully, shamefully, ‘with their shameless feasting they are like dirty spots in your fellowship meals

ποιμαίνοντες

PAPtcpMPN

fr. ποιμαινω

to watch out for other people, to shepherd, of activity that protects, rules, governs, fosters, protect, care for, nurture

to lead, with the implication of providing for, to guide and to help, to guide and take care of

νεφέλαι

cloud, ‘waterless clouds, that yield no rain’

cloud

## ἄνυδροι

waterless, dry, ‘clouds that yield no rain

pertaining to the absence of water or moisture, waterless, dry, ‘they are clouds that give no rain, driven by the winds’

## ἀνέμων

a blowing atmospheric phenomenon, wind

air in relatively rapid movement, but without specification as to the force of the movement, wind, blowing, to blow

## παραφερόμεναι PPPtcpFPN fr. παραφέρω

to take something away from a position, take/carry away, literally of being carried off by the force of the wind

to cause to move along continually in the same direction as the force involved, to drive along, to carry along, ‘clouds carried along by the wind and bringing no rain’

## δένδρα

relatively large woody plant, tree

any kind of relatively large woody plant, tree, bush

## φθινοπωρινὰ

belonging to late autumn, ‘factious teachers are called trees in late autumn, without fruit. The point of the comparison is probably that trees which have no fruit at the time of harvest have not fulfilled the purpose for which they exist, any more than waterless clouds’

pertaining to the latter part of autumn, late autumn, ‘they are like...trees in late autumn without any fruit’ should not be understood to imply that the fruit has already been picked, but rather that the trees in question have not produced fruit at all, and even in late autumn there is no productivity

## ἄκαρπα

pertaining to not bearing fruit, unfruitful, fruitless, unfruitful trees as a type of dissident teachers pertaining to not producing seed, fruit, or harvest, without fruit, bearing no fruit, producing no harvest, ‘trees that bear no fruit, even in autumn’

## δις

twice, ‘die twice’

idiom, literally – dying twice, the state of being completely dead, ‘completely dead’

## ἀποθάνοντα AAPtcpNPN fr. ἀποθνήσκω

to cease to have vital functions, whether at an earthly or transcendent level, die, of trees, die idiom, literally – dying twice, the state of being completely dead, ‘completely dead’

## ἐκριζωθέντα APPtcpNPN fr. ἐκριζώω

pull up or out by the roots, uproot, of vegetation, ‘uprooted trees’

to remove a plant, including its roots, to uproot, to pull out by the roots

## V. 13

κύματα

wave, of dissident teachers, 'wild waves of the sea'

a moving ridge or succession of swells on the surface of a body of water, wave, billow, surge

ἄγρια

pertaining to being untamed or running one's own course, uncontrolled, of natural phenomena, 'stormy'

pertaining to what is violent and uncontrolled, violent, stormy, 'stormy waves of the sea'

ἐπαφρίζοντα

PAPtcpNPN

fr. ἐπαφρίζω

to cause to splash up like froth, cause to foam, 'waves casting up their own shameless deeds like (dirty) foam, perhaps imaging the dirty appearance of foam created under certain conditions'

to cause foam to occur on the surface of a liquid, to cause to foam up, 'waves...causing their shameless deeds to foam up'

αἰσχύνιας

a commission of something shameful, a shameful deed, 'casting up their shameful deed like (waves casting up) foam'

to act in defiance of social and moral standards, with resulting disgrace, embarrassment, and shame, to act shamefully, indecent behavior, shameful deed, 'they are like wild waves of the sea with their shameful deeds showing up like foam'

ἀστέρες

a luminous body (other than the sun) visible in the sky, star, single star, planet, 'wandering stars' perhaps meteors, typical of dissident teachers

a star or a planet, 'wandering stars for whom is reserved forever a place of gloomy darkness' the focal meaning is upon the heretical nature of these godless persons who do not keep on the right course, 'stars that do not stay where they should stay' or '...do not remain in their right places'

πλανήται

wanderer, roamer, 'wandering stars'

one who or that which wanders about or around, wanderer, 'they are like wandering stars, for whom God has reserved a place forever in the deepest darkness' there appears to be a double-entendre in that πλανητες may also suggest the meaning of πλαναω 'to deceive, to cause to be mistaken'. Therefore, such persons may be described not only as wanderers, but as deceivers

ζόφος

darkness of the nether regions, gloom, 'black darkness' or 'the darkest nether regions'

idiom, lit. – the gloom of darkness, the dark, gloomy nature of hell as a place of punishment, gloomy hell, black darkness, 'wandering stars for whom the darkness of hell has been reserved forever'

σκότους

darkness, gloom, of the darkness of death and the underworld, cf. 2 Pet 2:17

idiom, lit. – the gloom of darkness, the dark, gloomy nature of hell as a place of punishment, gloomy hell, black darkness, ‘wandering stars for whom the darkness of hell has been reserved forever’

τετήρηται

PfPI3sg

fr. τηρω

to cause a state, condition, or activity to continue, keep, hold, reserve, preserve, for a definite purpose or a suitable time, cf. v. 6

to cause a state to continue, to cause to continue, to retain, to keep